207 — 19

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈ… DU C…

Province Saskatchewan — District No. 207 — S. District No. 19

{Enumeration District / District du recenseur} No. 19 {in / dans} ..... {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par ..... {Enumerator. / Recenseur.}

Page 38 — 3951

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING					WAGE-EARNERS.							INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION, AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.						
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada. If naturalized.	Year of naturalization. If formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employes.	Working on own account (See instructions.)	State where person is employed, as "on farm," "in mine," "in logging camp," "in foundry shop," "in drug store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade. If any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade.	Rate of earnings per hour—Cents	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in cents per week.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Language commonly spoken.	Cost of education over 12 years of age at Collegiate Institute or University.	Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					EMPLOYÉS.							ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIR…
Domicile.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employés.	Travaillant à son compte (voir instructions)	Mentionner où la personne est employée, comme "sur ferme," "dans une mine," "dans un chantier," "dans une fonderie," "dans une manufacture de drogues," "dans un magasin," "dans une pharmacie," etc.	Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines données en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaines à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant d'emplois supplémentaires ou autres que l'emploi principal ou le métier.	Taux du gain par heure à l'heure—Centin.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction au delà de douze années révolues, si fréquenté un collège ou une université.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Sylvestre Germain		M	Son	S	Sept	1903	7	Sask			French	Canadian																		10	Yes	Yes	English & French				
		Peck Joseph	White	M	Head	M	Mar	1840	70	France	1905	Na			R.Catholic	None																						
		Mary Ann		F	Wife	M	May	1859	52	Scotland	1905		Irish																									
404	417	Huyghebaert Arsène	do	M	Head	M	Sept	1868	42	Belgium	1897	Na	Celtic			Agent	10 0 37		Yes		Implement								1000		133							
		Clothilde		F	Wife	M	Fev	1870	41	France	1897		French																									
		Marie Louise		F	Daughter	S	Sept	1896	14	"	1897		Belgian																				10	"	"	French & English				
		Mayeurite		F	do	S	Mar	1899	11	Man			"																				10	"	"	"				
		Laurence		M	do	S	Jul	1906	4	"			"																										
405	418	Hibaret Anatole		M	Head	M	Oct	1869	41	France	1909		French	French																									
		Regine		F	Wife	M	Mar	1876	35	"	1909		"	"																				4	Yes	Yes	French & English				
		Olive		F	Daughter	S	Oct	1899	11	"	1909		"	"																				10	"	"	do				
		Merveille		F	do	S	Mar	1902	9	Canada	1909		"	"																				4	"	"	do				
		John		M	Son	S	Jan	1906	5	"	1909		"	"																										
		Thomas		M	Son	S	Jan	1909	2	"	1909		"	"																										
406	419	Gagnier Jules	Married	M	Head	M	June	1863	47	"	1908		"	"							4													4	Yes	Yes	French				
		Theresa		F	Wife	M	April	1864	46	"	1908		"	"																										
		Paul		M	Son	M	Feb	1890	20	"	1907		"	"							4																		
		Lawrence		M	do	M	April	1891	20	"	1907		"	"							4																		
		Marthereze		F	daughter	S	Sang	1901	11	"	1908		"	"																				10	"	"	do				
407	420	Bergman Alonzo		M	Head	W	Dec	1866	60	Roland	1903	Na	Norse	Canada	Lutheran						4																		
		Arthur		M	Son	S	April	1895	36	USA	1903		Swede		do						4																		
		John		M	Son	S	Sept	1897	29	"	1903		do		do						4																		
408	421	Dubard Rene		M	Head	M	Sept	1866	44	France	1911		French	French	Catholic						4																		
		Belle		F	Wife	M	Dec	1869	41	"	1911		"	"	"																								
		Henri		M	Son	S	Nov	1897	13	"	1911		"	"	"																								
		Emile Georges		M	Son	S	Oct	1895	15	"	1911		"	"	"																								
		Joseph		M	Lodger	S	Sept	1890	20	"	1909		"	"	"						4																		
409	422	Mack Louis	do	M	Head	M	Sept	1888	23	USA	1902	Na	Irish	Canadian							4																		
		Eleanor		F	Wife	M	Sept	1889	21	USA	1902		Irish	"																									
		Gordon		M	Son	S	Nov	1909	1	Sask			French	"																									
		Hudson Robert	do	M	Lodger	S																																
		Spalding Percy	do	M	do	S	Jan	1893	17	Ont			English	"	Methodist																								
410	423	Harris Geo Wilberin	do	M	Head	M	May	1876	35	Ont			Irish	"	do	Agent	10 0 37		Yes		Implements																		
		Edith		F	Wife	M	May	1876	35	Ont			English	"	do																								
		Wilford Basil		M	Son	S	Nov	1908	2	Sask			Irish	"																									
		Allan Wallace		M	Son	S	Sept	1909	1	do			"	"																									
411	424	Dauber Hugh	do	M	Head	M	Dec	1862	46	Ont			Scotch	"	Anglican	Agent	10 0 37		Yes		Implements								1000		32							
		Ellen		F	Wife	M	Mar	1871	40	Ont			Irish	"																									
		Myrtle Maud		F	Daughter	S	Sept	1893	17	Ont			Scotch	"																									
		Hadey Amanda		F	do	S	April	1897	14	Ont			"	"																									
		Howard Charles		M	Son	S	Mar	1901	11	Man			"	"																									
		Charbonneau Hugh		M	Son	S	Sept	1910	9/12	Sask			"	"																									
412	425	Cognosse André		M	Head	M	Mar	1863	47	France	1907	Na	French	"	Catholic						4																		
		Victorie		F	Wife	M	April	1869	42	"	1907		"	"	"																								
		Marie Louise		F	daughter	M	April	1886	14	"	1907		"	"	"																								
		Bourgeois Marie		F	Mother-in-law	W	Nov	1843	67	"	1907		"	"	"																								
		Fournadel Mack		M	Lodger	M	Mar	1880	30	"	1909		"	French	"																								
413	426	Mallette Alphonse		M	Head	M	Sept	1888	22	Ont			Canadian	Canadian	"						4																		
		Philomene		F	Wife	M	Dec	1888	22	USA	1909	Na	"	"	"																								
370	371	Ivon		F	daughter	S	Nov	1908	2	Sask			"	"	"																								